

## Bugs & Wish list

Please branch off sub-languages of German | Tiki Wiki CMS Groupware :: Development

Please branch off sub-languages of German

### Status

● Open

### Subject

Please branch off sub-languages of German

### Version

18.x

### Category

- Feature request

### Feature

i18n (Multilingual, l10n, Babelfish)

### Resolution status

New

### Submitted by

hman

### Lastmod by

hman

### Rating

★★★★★ (0) ?

### Description

As my corrected, amended, updated version of the German localization steadily grows, the need arises that subcategories of German get their own I18N branches, so that they - when they edit their very own custom.php and might propose this to the community - do not change wordings of what is called "High German", in ISO terms "de.de".

The most common subcategories of German are Austrian German and Swiss German, in ISO: de.at and de.ch. Especially Swiss German really needs its sub-category, because Swiss German greatly differs in the spelling of many words, because Swiss German is lacking one letter of the alphabet, the ligature of 's' and 'z', which is 'ß'. Some US developers have called it the "B looking character", and its glyph resembles a greek beta, but it isn't. Called an "Eszett" or "sharp S", and pronounced as IPA: 'jaɕfəs 'ʔəs, 'ja:fəs 'ʔəs, in HTML it is



&szlig;

.

Regardless of how you call it, the Swiss don't have it. It simply doesn't exist in Swiss German, therefore all words containing it have a different spelling in Swiss German.

<https://en.wikipedia.org/wiki/%C3%9F>

"ß was encoded by ECMA-94 (1985) at position 223 (hexadecimal DF), inherited by Latin-1 and Unicode (U+00DF ß LATIN SMALL LETTER SHARP S).<sup>6</sup> The HTML entity &szlig; was introduced with HTML 2.0 (1995). The capital variant (U+1E9E ß LATIN CAPITAL LETTER SHARP S) was introduced by ISO 10646 in 2008."

Importance

6

Easy to solve?

10 easy

Priority

60

Demonstrate Bug (Tiki 19+)

Please demonstrate your bug on [show2.tiki.org](https://show2.tiki.org)

Version: `trunk` ▼

Demonstrate Bug (older Tiki versions)

Please demonstrate your bug on [show.tikiwiki.org](https://show.tikiwiki.org)

Version: `18.x` ▼

Ticket ID

7488

Created

Friday 14 August, 2020 09:04:27 GMT-0000  
by hman

LastModif

Friday 14 August, 2020 09:04:27 GMT-0000

Comments

Attachments

filename	created	hits	comment	version	filetype
----------	---------	------	---------	---------	----------

No attachments for this item

The original document is available at

<https://dev.tiki.org/item7488-Please-branch-off-sub-languages-of-German>